

Cyngor Cymuned Y Fali Community Council

Clerc / Clerk Gwenda Owen  
 Cyfeiriad/Address: Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ  
 Ffon/Tel:01407 740046  
 Ebst/Email: [valleycommunitycouncil@gmail.com](mailto:valleycommunitycouncil@gmail.com)  
 Safle we: <http://www.cyngor-cymuned-fali.cymru>  
 Website: <http://www.valley-community-council.wales>

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting**  
**18.10.17 7.00 yh/pm**  
**Pafiliwn Parc Mwd Pavillion**

1	Croeso	Welcome
2	<p><b>Presennol</b>                  Cynghorwyr:                  M Swaine Williams (Cadeirydd)                  D Walters                  W Rogerson MBE                  G Browne, MBE                  K Taylor                  H Wilson                  N Tuck                  K Furlong                  Cyngorydd Sir                  G O Jones                  Cyng Sir R A Dew</p> <p><b>Ymddiheuriadau</b>                  C Torr</p>	<p><b>Present</b>                  Councillors                  M Swaine Williams (Cadeirydd)                  D Walters                  W Rogerson MBE                  G Browne, MBE                  K Taylor                  H Wilson                  N Tuck                  K Furlong                  County Councillors                  G O Jones                  Cyng Sir R A Dew</p> <p><b>Apologies:</b>                  C Torr</p>
3	<p>Datganiad o ddiddordeb</p> <p>Dim wedi ei derbyn.</p>	<p>Declaration of interest</p> <p>Nil received.</p>
4	<p>Trafodaeth gyda'r heddlu- Gwahoddiad agored</p> <p>Dim yn bresennol.</p>	<p>Discussions with the Police – Open invitation</p> <p>Not present</p>
5	<p>Cofnodion cyfarfod 20.09.17</p> <p>Cytunwyd i dderbyn y cofnodion fel cofnod cywir.</p> <p>Cynnig/Eil:HW/KT</p>	<p>Minutes of meeting 20.09.17</p> <p>It was resolved to accept the minutes as correct.</p> <p>Prop/Sec: HW/KT</p>
6	Materion yn codi (20.09.17)	Matters arising (20.09.17)
6.1	<p>Tarmacio Parc Mwd</p> <p>Roedd amcangyfrifon diwygiedig wedi ei derbyn ac Hogan oedd y mwyaf cystadleuol, er na fyddent mewn sefyllfa i gychwyn ar y gwaith hyd nes Pasg 2018.</p> <p>Cytunnwyd i geisio am Fenthyciad Gwaith Cythoeddus o £32,000 wedi ei seilio ar amcangyfrif Hogans ac, i drefnu trwsio'r tyllau dros dro, yn y cyfamser. Clerc i gysylltu gyda Mr</p>	<p>Tarmacio Parc Mwd</p> <p>Revised quotations had been received and Hogans was the most competitive although they would not be in a position to undertake the work until Easter 2018.</p> <p>It was resolved to apply for a Public Works Loan of £32,000 based on Hogans' estimate and, in the meantime, to arrange temporary repair of the pot-holes. Clerk to contact Mr O Evans.</p>

	O Evans. Cynnig/Eil KT/HW	Prop/Sec KT/HW
6.2	Gamfeydd Maes peldroed  Yn absenoldeb ymateb oddiwrth Mr Williams ynglyn a'r gamfeydd, 'roedd y clerch wedi trefnu i'r ffens gael ei drwsio. .	Stiles – football pitch  In the absence of a response from Mr Williams regarding the stiles, the clerk had arranged for the fence to be repaired.
6.3	Cau Meddygfa'r Fali  Adroddodd y clerch fod ymatebion wedi ei derbyn i lythyrau yr anfonwyd i rhanddeiliaid. Fodd bynnag nid oeddynt yn debygol o effeithio ar y penderfyniad i gau'r feddygfa.	Closure of Valley Surgery  The clerk reported that responses to stakeholder letters had been received. However, they were unlikely to affect the decision to close the surgery.
6.4	Amcangyfrif am ail wynebu  Wedi ei drafod o dan 6.1	Quotation for surfacing works  Discussed under 6.1
7	Materion Plwyfol	Parochial Matters
7.1	Sul y Cofio	Remembrance Sunday
	Fe fydd Gwasanaeth Sul y Cofio yn cael ei gynnal yn Eglwys Sant Mihangel, Fali ar dydd Sul, 12ed Tachwedd am 11.30, a bydd gwasanaeth byr yn dilyn yn Ynys Wen.	The Annual Remembrance Day Service will be held in St Michael's Church Valley on Sunday 12th, November at 11.30, followed by a short service at Ynys Wen.
8	Deddf Gynllunio Gwlad a Thref	Town and County Planning Act
8.1	Ceisiadau  Dim wedi ei derbyn	Applications  Nil received
8.2	Penderfyniadau  Dim wedi ei derbyn.	Decisions  Nil received
9	Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn	Anglesey County Council Correspondence
9.1	Blaenraglen waith y Pwyllgor Gwaith – diweddariad mis Medi 2017 Wedi ei chylchredeg	Executive's forward work programme – Sep 2017 update – Circulated
9.2	Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned - dyddiadau cyfarfodydd  Nos Fawrth, 21 Tachwedd 2017 am 7.00 yh (i gynnwys cynigion cyllideb 2018/19).  Nos Iau, 22 Mawrth 2018 am 7.00 yh.	Town and Community Councils Liaison Forum - dates of meetings  Tuesday evening, 21 November 2017 at 7.00 pm (to include 2018/19 budget proposals).  Thursday evening, 22 March 2018 at 7.00 pm.
9.3	Pencampwyr iaith Gymraeg - Fforwm Cyswllt 13-06-17  Gwybodaeth wedi ei gylchredeg. Cyng K Taylor yw pencampwr Cyngor y Fali.	13-06-17 Liaison Forum - Welsh language champions  Information circulated. Coun. K Taylor is the champion for Valley Community Council
10	Gohebiaeth Unllais Cymru	One Voice Wales Correspondence
10.1	Canllawiau Datgan Diddordeb	Guidelines for Registering Interest
10.2	Cyfarfod Gwrthwynebu ail res o beilonau.  Cynhelir cyfarfod cyhoeddus yng Ngwesty Tre-Ysgawen am 7 o'r gloch nos Wener 27 Hydref.	Meeting to oppose a second row of pylons.  A public meeting is to be held at Tre-Ysgawen Hall Hotel at 7pm on the Friday 27th of October.
10.3	IRPW Adroddiad Blynyddol Drafft Wedi ei gylchredeg	IRPW - Draft Annual Report Circulated
10.4	Ymgynghoriad: Canllaw i Brif Gynghorau ar Adolgyu Cymunedau. Wedi ei gylchredeg	Consultation: Guidance for Principal Councils on the Review of Communities Circulated
11	Materion Ariannol	Financial Matters

11.1	Manylion Cyfrifon Balans 26.09.17			Details of Accounts Balances 26.09.17		
	Trysorydd		£11,078.00	Treasurer		£11,078.00
	Rheoli Busnes		£8247.72	Business Manager		£8247.72
	Ynys Wen		£13,560.32	Ynys Wen		£13,560.32
	Cyfalaf		£2,071.40	Capital		£2,071.40
	Cyfrif Trysorydd – sicciau heb eu cyflwyno £1670.90, arian ar gael £9407.10)			(Treasurer account – unrepresented cheques £1670.90, actual funds available £9407.10)		
	Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali.  Cynnig/Eil: KT/WR			Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec: KT/WR		
11.2	Taliadau mis Medi (£)			Payments to be made Sept ( £)		
	Clerc Cyflog Awst		463.68	Clerc Salary August		463.68
	M Swaine Williams Post		2.40	M Swaine Williamns Post		2.40
	Menter Mon offer cyfieuthu		25.00	Menter Mon translation equipment		£25.00
	R H Evans Wal Ynys Wen		670.00	R H Evans Ynys Wen wall		£670.00
	GMS		541.80	GMS		541.80
	Eira Parry Cyfieuthu Medi		115.00	Eira Parry Sep Translation		115.00
	Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. Cynnig/Eil: MSW/GB			Payments approved in accordance with Section 5 of the Valley Community Council Financial Regulations Prop/Sec MSW/GB		
11.3	Taliadau Uniongyrchol			Direct Debit Payments		
	Cwmni Company	Mis Month	Cyflenwad Supply	Parc Mwd (£)	Cloc/Clock (£)	Ynys Wen (£)
	Scottish Power	Medi/Sep	Trydan Electric	37	7	0
	CSYM IOACC	Medi/Sep	Treth Cyngor Council Tax	33	0	0
	British Telecom	Medi/Sep	Ffon	0	0	0
	Dwr Cymru	Medi/Sep	Dwr Water	0	0	0
11.4	Adroddiad Flynyddol			Annual Return		
	Cyflwynodd y clerc yr Adroddiad Flynyddol. Nid oedd unrhyw sylwadau wedi ei derbyn oddiwrth yr achwiliwr allanol.  Cytunnwyd i dderbyn yr Adroddiad.  Cynnig/Eil KT/WR			The clerk presented the Annual Return. No comments had been received from the external auditor.  It was resolved to accept the Return.  Prop/Sec KT/WR		
	Mae copi ar gael ar safle we y Cyngor Cymuned ac mae hysbysebiad wedi ei osod o fewn y dyddiau penodol.			A copy is available on the Community Council website and Notices have been placed within the required dates.		
11.5	Adroddiad Pwyllgor Cyllid 16.10.17			Financial Committee Report 16.10.17		
	Cafodd y cyfarfod ei ohurio oherwydd y dywydd. l'w ail drefnu.  Cymerodd y clerc y cyfle i atgoffa aelodau i gysidro pa waith fyddai angen ei gyllido flwyddyn nesaf ac am y 3 blynedd i ddod.  Nodwyd fod angen tynnu safle bws Llanynghendl i lawr a gofynnir i'r clerc drefnu amcangyfrif.			The meeting had been postponed due to the adverse weather. To be re-arranged.  The clerk took the opportunity to remind members to consider what works would require funding next year and for the following 3 years.  It was noted that there was a need to demolish the bus shelter at Llanynghenedl and the clerk was requested to arrange an estimate.		

	Cynnig/Eil KT/WR	Prop/Sec KT/WR
12	Llywodraeth Cymru	The Welsh Government
12.1	Y Pwyllgor Cydraddoldeb, Llywodraeth Leol a Chymunedau Wedi ei gylchredeg a'i nodi.	Equality, Local Government and Communities Committee Circulated and noted.
13	Gohebiaeth Amrywiol	Miscellaneous Correspondence
13.1	Cylchlythyr Rhun ap Iorwerth Hydref 2017 Wedi ei gylchredeg a'i nodi.	Rhun ap Iorwerth Newsletter October 2017 Circulated and noted.
13.2	Ymateb Cyngor Iechyd Cymuned Gogledd Cymru i Bapur Gwyn GIG Llywodraeth Cymru "Gwasanaethau addas i'r dyfodol" / North Wales Community Health Council response - NHS White Paper "Services fit for the future". Wedi ei gylchredeg a'i nodi.	North Wales Community Health Council response - NHS White Paper "Services fit for the future". Circulated and noted.
14	Materion brys	Urgent Matters
14.1	'Roedd nifer o goed wedi disgyn ym Mharc Mwd yn ystod y storm. Cytunnwyd i'r clerwr drefnu i Mr Redmond ei clirio..  Cynnig/Eil KT/HW	A number of trees had fallen at Parc Mwd during the storm. It was resolved to ask the clerk to arrange for Mr Redmond to clear them.  Prop/Sec KT/HW
15	Dyddiad Cyfarfod Nesaf  15.11.17 7.00 ym Parc Mwd	Date of Next Meeting  15.11.17 7.00 pm Parc Mwd